

## Svensk paviljong på Poleko 2008 27-30 oktober 2008, Poznan, Polen

Exportrådet och Sustainable Business Hub bjuder in till deltagande på Central- och Östeuropas största miljöteknikmässa, Poleko. Vi arrangerar en svensk samlingsmonter, match-making med polska kunder och ett seminarium på mässan om svensk innovativ miljöteknik.

### Fakta om mässan

Mässan arrangeras varje år och hade 2007 drygt 22 800 besökare från intressanta marknader i regionen. Samtidigt ställde ca 1000 utställare från 21 länder ut och den totala utställningsytan var ca 17 000 kvm.

### Samlingsmonter

Varje företag erbjuds en yta i samlingsmontern på minst 3 kvm med väggar, matta, företagsnamn i gemensamt typsnitt, 1 bord och 3 stolar. Dessutom ges tillgång till en gemensam lounge med sittgrupper, bemannat informationscenter, enklare catering, tillgång till pentry och förråd och städning. Vi sköter all projektledning dvs. koordinering av samtliga kontakter med mässans representanter, och monterbyggare samt monterhyra och upp- och nedmontering av monter. Möjlighet till extra beställningar av monterutrustning och tjänster finns. Målsättning är att ha 20 medutställare.

Samlingsmontern är delfinansierad med medel för exportfrämjande av svensk miljöteknik vilket ger dig ett kostnadseffektivt arrangemang. Kostnaden för deltagande företag är:

SEK 9 000 för 3 kvm (SEK 8 000 för medlem i Sustainable Business Hub)  
SEK 13 000 för 5 kvm (SEK 11 000 för medlem i Sustainable Business Hub)  
SEK 20 000 för 10 kvm (SEK 17 000 för medlem i Sustainable Business Hub)  
Priserna är exklusive moms.

### Match-making - förbokade möten

För att öka möjligheterna till givande direktkontakter med mässbesökare och andra utställare kommer vi även att stödja deltagande företag med att ordna förbokade möten. Detta sparar tid och garanterar att ni får träffa de företag och aktörer som passar just er profil. Mötena kommer att äga rum i anslutning till samlingsmontern i lokaler där ni i lugn och ro kan genomföra mötena. Exportrådet och Sustainable Business Hub kommer att finnas på plats med språkhjälp, affärsstöd med mera.

Kostnaden för match-making är SEK 15 000. I detta pris ingår minst 6 möten samt språkhjälp och affärsstöd på plats.

# Inbjudan

## Mässförberedelser

Erfarenhet har visat att företag som har genomgått utbildning i mästeknik får ett märkbart bättre resultat av sitt mässdeltagande. Därför erbjuder vi kostnadsfritt en halv dags genomgång i mästeknik inför Poleko 2008. Denna utbildning kommer att genomföras i god tid före mässan i oktober.

Om intresse finns så ordnas samresa i bil eller buss från Skåne.

Din anmälan till deltagande i den svenska samlingsmontern på Poleko 2008 görs på bifogad blankett snarast möjligt och måste vara Exportrådet tillhanda **senast den 11:e augusti**.

För mer information om mässan, se dess hemsida <http://poleko.mtp.pl/en>.

Välkommen att kontakta undertecknade om du önskar ytterligare information

Med vänliga hälsningar

Daniel Larsson  
Exportrådet Polen

Patrick Leijon  
Sustainable Business Hub

# Svensk samlingsmonter på Poleko 2008 i Poznan, 27 - 30 oktober 2008

## Anmälan

..... Företagets namn	..... Kontaktperson	
..... Postadress	..... Befattning	
..... Postnr och ort	..... Telefon	..... Fax
..... Webbadress	..... Mobiltelefon	
..... Organisationsnummer	..... E-mail	

Skickas **snarast, dock senast den 11:e augusti** till:  
EXPORTRÅDET, Mona Hedenskog, Box 240, 101 24 STOCKHOLM,  
fax: 08-588 661 90, e-mail: mona.hedenskog@swedishtrade.se

Vi anmäler vårt företag till Poleko 2008 enligt villkoren i inbjudan daterad 2008-06-16  
Priset förutsätter minst 15 deltagare.

- Vi bokar ..... kvm (min. 3 kvm) med väggsektion, matta, 1 bord, 3 stolar, företagsnamn i gemensamt typsnitt. Deltagaravgiften är SEK 9 000 för 3 kvm, SEK 13 000 för 5 kvm eller 20 000 för 10 kvm. Priserna är exkl. moms. För medlemmar i Sustainable Business Hub är priserna SEK 8 000, 11 000 respektive 17 000.

**I priset ingår:**

ovan samt bemannat informationscenter, enklare catering, tillgång till pentry och förråd, städning, projektledning d v s koordinering av samtliga aktiviteter, kontakter med mässans representanter, monterbyggare o s v, monterhyra, upp- och nedmontering.

**I priset ingår inte:**

produktion, montering och demontering av eget utställningsmaterial inkl logotyper och företagsnamn samt dess transporter och försäkringar, egna resekostnader, utställarkort utöver de av mässan gratis tillhandahållna, parkeringskort, införande i produktförteckning i mässkatalogen, extra installationer inkl deras elförbrukning i montern.

- Vi önskar kostnadsfri mässförberedelse/mässteknikutbildning
- Vi önskar kontakt med Exportrådet för att förboka möten. Deltagaravgift är SEK 15 000 exkl. moms

Anmälan är bindande. Deltagaravgiften faktureras efter det att Exportrådet har mottagit och bekräftat den bindande anmälan. Betalningsvillkor 20 dagar netto. Vid annullering av deltagande faktureras hela deltagaravgiften fr o m det att Exportrådet har mottagit och bekräftat företagets bindande anmälan. I övrigt gäller bifogade "Allmänna villkor för deltagande i exportaktiviteter i samverkan, 2002-10-01".

Vi tillverkar/marknadsför följande produkter .....

.....  
Datum

.....  
Namnteckning

# Allmänna villkor för deltagande i exportaktiviteter i samverkan (utställningar, delegationsresor etc), 2002-10-01

## 1. Allmänt

Sveriges Exportråd (härefter kallat STC) förbinder sig att genomföra i inbjudan beskriven exportaktivitet under förutsättning att erforderligt antal företag tecknat sig genom bindande anmälan om deltagande och att hinder eller svårigheter, som anges i punkt 5, inte föreligger för aktivitetens genomförande.

## 2. Deltagaravgift

Företag som deltar i aktiviteten förbinder sig att samverka för att uppnå syftet med denna och underlätta dess genomförande samt erlägga i inbjudan angiven avgift. Deltagande i aktiviteten får inte, utan STCs föregående skriftliga medgivande, upp- eller överlåtas till annan.

Alla priser anges – där annat inte uttryckligen framgår – exklusive moms.

Deltagaravgiften skall betalas i förskott.

Om priset angivits i SEK och STC har att erlägga vissa kostnader i lokal valuta, skall priset vid betalning justeras om valutakursen förändrats med mer än 5% från inbjudans datum till faktureringsdagen.

I händelse av att färre företag anmäler sitt deltagande i aktiviteten än som förutsatts i inbjudan, förbinder sig deltagande företag att betala en höjning med högst 10% av den i inbjudan angivna deltagaravgiften.

Betalningstid är 20 dagar från faktureringsdatum. Vid försenad betalning utgår dröjsmålsränta enligt gällande svensk referensränta plus åtta (8) procentenheter. Eventuella kostnader för inkasso eller andra åtgärder för betalning debiteras företaget.

## 3. STCs åtaganden

STCs åtaganden är begränsade till vad som anges i inbjudan och dessa villkor. Ersättning för tjänster som STC åtagit sig att utföra enligt skriftlig överenskommelse, utöver vad som ingår i aktiviteten, skall betalas löpande efter fakturering.

STC har rätt att avvika från det sätt att genomföra aktiviteten som angivits i inbjudan om detta är befogat för att kunna genomföra denna.

## 4. Annullering m m

Företag som blivit bundet av anmälan men som därefter önskar avstå från eller minska sitt deltagande i aktiviteten skall erlägga deltagaravgift med avdrag för den minskning av STCs utlägg som uppkommer härigenom, dock lägst 25% av deltagaravgiften.

## 5. Force majeure m m

STC får inställa aktiviteten eller under rimlig tid uppskjuta genomförande av denna om hinder för eller orimlig fördröjning av dess genomförande uppkommer eller om dess genomförande skulle kunna äventyra säkerhet för person eller egendom som berörs av aktiviteten, allt på grund av händelse eller förhållande utanför STCs rimliga kontroll (force majeure-händelse). Som sådana händelser eller förhållanden åsyftas bl a, men inte uttömmande, våldshandlingar eller risk för våldshandlingar av alla slag (häribland krig, krigsliknande situationer, sabotageaktioner etc), naturhändelser (jordbävningar, orkan, översvämningar etc), plötsliga skadegörande händelser (eldsvåda, explosioner etc), arbetskonflikter (strejk, lockout, blockad, maskning etc), myndighetsanknutna händelser och ingripanden (lagändringar, ny lagstiftning, valutakursändring) och andra oförutsebara händelser eller oförutsebara konsekvenser av förutsebara händelser av typen brist på transportmedel, hantverkare, elkraft etc.

STC skall snarast efter det att force majeure-händelse bedöms föreligga på lämpligt sätt underrätta de deltagande företagen.

Verkan av återopad force majeure-händelse är, förutom vad som sagts i första stycket, att STC är befriat från ekonomiska konsekvenser, bl a skadestånd för försenat, uteblivet eller icke avtalsenligt genomförande av aktiviteten.

Deltagande företag får – om aktiviteten uppskjutes – annullera sitt fortsatta deltagande. Härvid används i tillämpliga delar punkt 4.

## 6. Tvister m m

Twist i anledning av detta avtal skall slutligt avgöras genom skiljedom enligt Stockholms Handelskammars

Skiljedomsinstituts regler för förenklat skiljeförfarande. På avtalet skall tillämpas svensk rätt.